


VIVIMINIERA

CENTRO DI DOCUMENTAZIONE

 Visita didattica, multimediale per conoscere e approfondire le "Miniere di Saint-Marcel". Presso la sede comunale. Tempo di visita: 40'-60'

CENTRE DE DOCUMENTATION

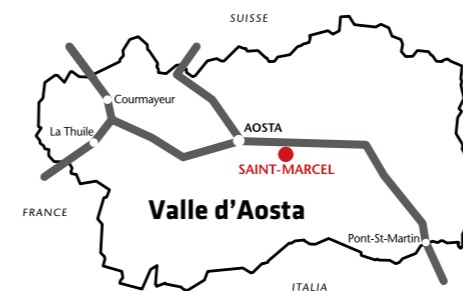
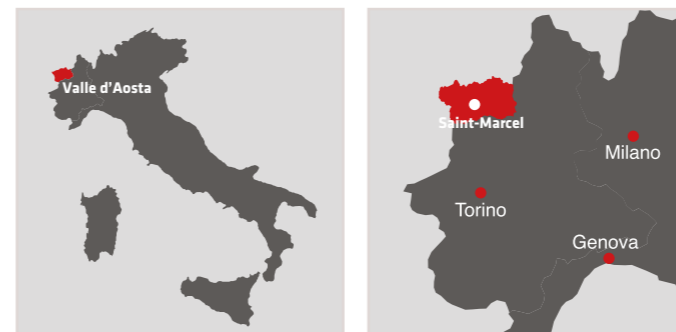
Visite pédagogique, multimédia pour connaître et en apprendre plus sur les "Mines de Saint-Marcel". Au siège de la mairie. Durée de la visite: 40'-60'

MUSEUM

Multimedia Educational visit about the "Mines of Saint-Marcel". In the Town Hall. Duration of the visit: 40-60 minutes



		
1 Zona di accoglienza	Point d'accueil	Reception area
2 Plastico del comune di Saint-Marcel con videoproiezione immersiva	Maquette de la commune de Saint-Marcel avec vidéo-projection immersive-	Scale model of the Saint-Marcel Area, with projected video mapping
3 La geologia e le miniere della Valle d'Aosta	La géologie et les mines de la Vallée d'Aoste	The geology and mines of the Valle d'Aosta Region
4 L'estrazione delle macine da mulino -diorama e video-animazione-	L'extraction des meules pour moulin -diorama et vidéo-animation-	Millstone mining -Diorama and video representation-
5 Il mulino, struttura e funzionamento -modello di mulino e video-animazione-	Le moulin, sa structure et son fonctionnement -modèle de moulin et vidéo-animation-	The Mill, its structure and how it worked -model and video representation-
6 Le miniere di Servette "la storia raccontata dai protagonisti" -video-	Les mines de Servette « histoire racontée par des protagonistes » -vidéo-	The Servette Mines - "Their History - told by those involved" -video-
7 Viaggio "emozionale" all'interno delle gallerie di Servette -installazione video-	Voyage « émotionnel » à l'intérieur des galeries de Servette -installation vidéo-	"Sensorial" trip through the Servette Mines -immersive video installation-
8 Le tecniche minerarie -diorama e video-animazione-	Les techniques minéralières -diorama et vidéo-animation-	Mining techniques -Diorama and video representation-
9 Metallurgia e trasformazione del minerale -modello di fornace-	Métallurgie et transformation du minéral -modèle de four-	Metallurgy and mineral transformation -scale model -furnace-
10 Il trasporto minerario -diorama in scala 1:50 di teleferica-	Le transport du minéral -diorama à l'échelle 1:50 du téléphérique-	Mineral transport - scale model -cableway-
11 Ricostruzione di teleferica -diorama in scala reale-	Reconstruction du téléphérique -diorama à l'échelle réelle-	Cableway -section - full size reconstruction-
12 Area delle sperimentazioni	Zone des expérimentations	Educational Area
13 Geologia riconoscimento rocce e minerali	Géologie: reconnaissance des roches et des minéraux	Geology - mineral and rock identification-
14 Sala per proiezioni video	Salle pour les projections vidéo	Video room



VIVIMINIERA - Centro Documentazione
Loc. Prélaz, 4 - 11020 Saint-Marcel (AO)
Per informazioni / Pour informations / For details

+39 3442934564 - info@percorsialpini.com
www.percorsialpini.com
www.comune.saintmarcel.ao.it



Région Autonome
Valle d'Aoste



Regione Autonoma
Valle d'Aosta




PARCO
VALLE D'AOSTE
MINIERA
DI SAINT-MARCEL

**MINIERE
DI SAINT-
MARCEL**



MINIERE DI SERVETTE

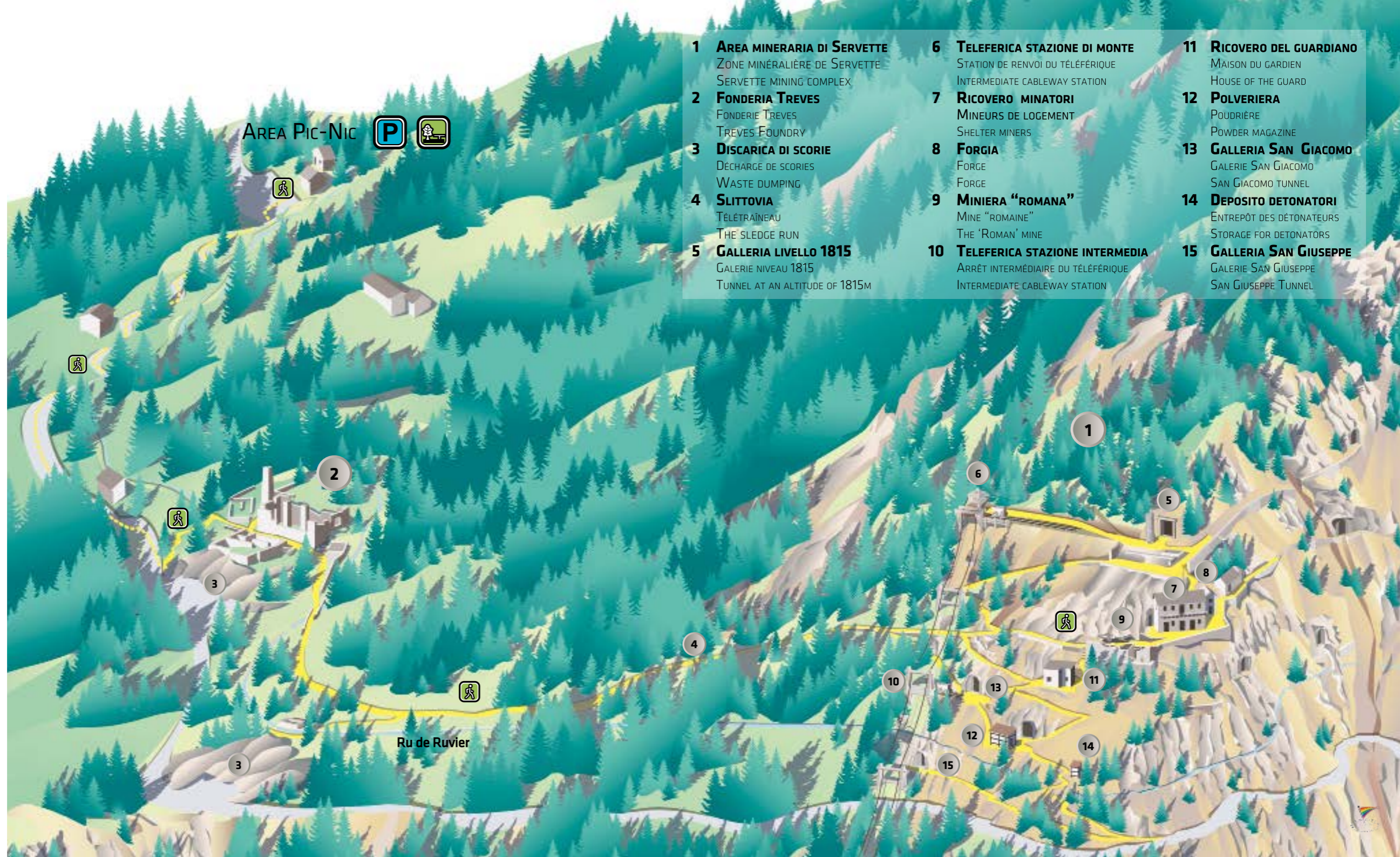
 Area mineraria dismessa, attiva dall'epoca romana fino agli anni '50. Dal Centro di Documentazione è raggiungibile in auto in 30 minuti seguendo la segnaletica stradale predisposta. La visita al sito minerario si svolge su facili sentieri di montagna ad una quota compresa tra 1600 e 1800 m s.l.m.; è necessario dotarsi di abbigliamento e calzature adeguate. Durata della visita, comprensiva delle gallerie, circa 3 h 30'.

MINES DE SERVETTE

Zone minière désaffectée, active depuis l'époque romaine jusqu'aux années 50. Accessible en 30 minutes en partant du Centre de Documentation suivant les panneaux de signalisation routière. La visite du site minier se déroule sur des sentiers de randonnée de niveau simple entre 1600 et 1800 mètres d'altitude et il est nécessaire de s'équiper de vêtements et de chaussures adéquates. Durée de la visite, y compris les tunnels, 3 h 30'.

THE SERVETTE MINES

The abandoned mine, which was active from Roman Times until the 1950s. From the Museum follow the signs to the Starting Point (30 minutes by car). It is necessary to wear appropriate clothing and footwear, as the tour takes place on hiking trails at an altitude of 1600 to 1800 meters above sea level. Duration of the visit, including tunnels: 3hr30minutes.



- 1 AREA MINERARIA DI SERVETTE**
ZONE MINÉRALIÈRE DE SERVETTE
SERVETTE MINING COMPLEX
- 2 FONDERIA TREVES**
FONDERIE TREVES
TREVES-FOUNDRY
- 3 DISCARICA DI SCORIE**
DÉCHARGE DE SCORIES
WASTE DUMPING
- 4 SLITTOVIA**
TÉLÉTRÂINEAU
THE SLEDGE RUN
- 5 GALLERIA LIVELLO 1815**
GALERIE NIVEAU 1815
TUNNEL AT AN ALTITUDE OF 1815M

- 6 TELEFERICA STAZIONE DI MONTE**
STATION DE RENVOI DU TÉLÉFÉRIQUE
INTERMEDIATE CABLEWAY STATION
- 7 RICOVERO MINATORI**
MINEURS DE LOGEMENT
SHELTER MINERS
- 8 FORGIA**
FORGE
FORGE
- 9 MINIERA "ROMANA"**
MINE "ROMAINE"
THE 'ROMAN' MINE
- 10 TELEFERICA STAZIONE INTERMEDIA**
ARRÊT INTERMÉDIAIRE DU TÉLÉFÉRIQUE
INTERMEDIATE CABLEWAY STATION

- 11 RICOVERO DEL GUARDIANO**
MAISON DU GARDIEN
HOUSE OF THE GUARD
- 12 POLVERIERA**
POUDRIÈRE
POWDER MAGAZINE
- 13 GALLERIA SAN GIACOMO**
GALERIE SAN GIACOMO
SAN GIACOMO TUNNEL
- 14 DEPOSITO DETONATORI**
ENTREPÔT DES DÉTONATEURS
STORAGE FOR DETONATORS
- 15 GALLERIA SAN GIUSEPPE**
GALERIE SAN GIUSEPPE
SAN GIUSEPPE TUNNEL